פאר קליידער פון דו לעצטעס סטיילס בעסטע ווארע שענסטע קאלירען

וועגדעט זיך צו די קינסלער שניידער

א. סעמזעל און קאמפאני 264 קוין סטרט וועסט

A. SAMUEL & CO., 264 Queen Street West - TELEPHONE ADELAIDE 1342

דער „אידישער זשורנאל"

ה. ווייגבערג פרעזידענט און דזשענעראל מענעדזשער

די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג אין'ם פראווינץ אנטעריא

סענעדיגט דזשואיש פאבלישינג קאמפאני לימיטעד—ארויסגעבער

251-253 קווין סט. וועסט — טעלעפאן עדעלייד 3967

סובסקריפשאן פריז: 3,50 א יאהר איינצעלנע קאפ. 1 סענט

דענסינג פלעצער די געפאהר פאר יונגע קינדער

פון י. ב"ם

געכטען האבען מיר בלויז אנגעצייגט אויף דער נאכלעסיגקייט, פון עלטערן, וועלכע דענקען אז זיי דארפען זייער קינד לאזען טהון וואס עס וויל, אדער זיי ווילען ווארטען, ביז דאס קינד וועט גרעסער ווערען, קריגען מעהר פערשטאנד, דאמאלס וועלען זיי עס לערנען שכל, און ווען עס קומט די צייט, וואס עס דאכט זיך די עלטערן, אז זייער קינד איז שוין קלוג גענוג. דאמאלס איז שוין צו שפעט. אדער פערפאלען, און די רעזולטאטען זענען אימער הערפון שלעכטע.

היינט ווילען מיר אנצייגען וועגען דער געפאהר פון די "דענסינג-האלס", ווייל איינע פון די געפעהרליכסטע פלעצער פאר יונגע קינדער, נענען די "דענסינג פלעצער". וועלכע זענען לפנים, בלויז א פלאץ וואו מען געהט פערברענגען א שטונדע מיט טאנצען, אין דער אמת'ן אבער איז שוין פיעלע מאהל אויבערצייגט געווארען, אז די גרעסטע סקאנדאלען, און די ערגסטע חרפות, און בושות, פאר די נים ערפאהרענע קינדער, זיי אויך פאר די עלטערן/נעהמען זיך פון דארטען. נאטירליך נים פון אלע, אבער פון א גרויסען טהייל זייערען.

נאטירליך איז אז דיעזע פלעצער זאלען שאדען פיעל מעהרער די נים ערפאהרענע קינדער, ווי עלטערע מיידלאך. וועלכע פערשטעהן שוין דאס לעבען, קוקען אויף אלעמען מיט אפענע אויגען, זעהן וואס עס טהוט זיך ארום זיי, און קיום בעמערקען אזעלכע עפעס נים פאסיגעס, פער-שטעהט זי עס ווי אזוי אויסצו מיידען.

נים אזוי איז אבער מיט דעם יונגען מיידעל, וועלכע קומט ארויף אין מאנען האל. צום ערשטען מאהל, זי דערזעהט זיך אין אן אנדער וועלט, גלייך קומט צו צו איהר א שעהן פערפיצטער יונגערמאן, לאדעט זי איין צום טאנצען, בעריהרט צום ערשטען מאהל דעם קינדיש נאאיוען קערפער, דריקט זי צו זיך, רויט איהר איין אין אויער שעהנע לייבעס ווערטלאך, וועלכעס זי האט נאך נים געהערט.

דאס קינדערישע הערצעל קלאפט שטארקער. איבערהויפט ווען זי זעהט אז זי איז נים איינע. דאס נאך פיעלע מיידלאך טהון אזוי. דאס קינדערישע קעפעל בעגרייפט נים די געפאהר וועלכעס דער יונגער מאן שפרייט אויס פאר איהר.

צוערשט בענעהמט ער זיך זעה-הערליך, פיהרט זי צו צום בופעט, הויסט איהר נעהמען וואס זי וויל, וואס איהר גלוסט, ער וועט שוין בעצאהלען, צו מארגענס דערצעהלט ער איהר שוין, אז ער איז פערליעבט, אז ער איז די לעצטע נאכט נים געשלאפען צוליעב איהר.

דאס מיידעל וועלכע איז נאך אין קיין מענער געזעלשאפט נים געקומען, וועלכע איז צום ערשטען מאהל, ארומגענומען געווארען פון מענער הענד, וועלכע קוקט אויף דעם יונגען מאן מיט א נאאיוו קינדעריש פנים, הויבט ביסלעכווייז איהם אן צו גלייבען, אז ער מיינט עס ערנסט, אין זי פערליעבט זיך אויף אן אמת'ן וואהרט דעם אויענד, אום זי זאל וואס שנעלער קענען איהם זעהן.

ווען זי כאפט זיך אז זי איז אבגענארט געווארען, אז דער שעהן פערפיצטער יונגערמאן איז געווען א פערשלייערטע חיה, וועלכער האט געוויארט אויף זיין קרבן. איז דער יונגערמאן שוין נים-טא, אין א בעטריעג-טע, אן אבגענארטע, א פערצייפעלטע, הערט זי ערשט דאמאלס אויף צו בעזוכען די געפעהרליכע פלעצער.

עס איז שוין אבער צו שפעט.

מיר בעגעגנען פיעלע יונגע לייט, וואס קיים וועלען זיי אך דערזיי-סען, אז דאס זעלבע מיידעל וועלכע געהט מיט זיי. בעזוכט די "דענסינג פלעצער", וועלען זיי גלייך זי איינסמיידען.

אונזערע באבעס, אונזערע מוטערס, אלע האבען געקענט טאנצען. און אויך זיי האבען זיך געלערענט טאנצען, אבער גאר אויף אן אנדערען אופן, אויף א גאנץ אנשטעדיגערען.

יעדעס מיידעל מוז וויסען אזוי גוט ווי דער יונגערמאן, אז טאנצען איז א זאך, וועלכעס איז נים זעהר נייטיג, און עס איז נאך נים געהערט געווארען אז א שידוך זאל אבגעלאזען ווערען, איבער דעם חיסרון וואס די בלוט קען נים טאנצען.

פערשוואונדען זענען יענע צייטען, ווען א פרוי האט בלויז גע-וואוסט, פון זיין א דענסט, קאכען, וואשען, און לייענען אין טייטש חומש, די פרוי בעטהייליגט זיך היינט, אין אלע ענינים, אזוי גוט ווי דער מאן, און זי מוז אזוי גוט ווי דער מאן זיין בעקאנט מיט אלע וועלט זאכען.

די פרוי מוז היינט קענען, לעזען, שרייבען, רעכענען, געשעפט פיהרען, אזוי גוט ווי דער מאן בעטהייליגען זיך אין פערשיעדענע געשפרעכען, נעהמען אנטהייל אין קולטורעלע ארבייט, זיין אזוי טהעטיג אין דער געזעלשאפט ווי דער מאן.

אין יענע פרוי וואס טהוט עס נים, וואס גיט אויעך די פרייע צייט, בלויז אויף צו געהן אין „דענסינג פלעצער" צו יענער איז קיין עצה נים פער-האן אזעלכע וועגען מיט א קורצע צייט שפעטער, בעדויערען איהר בענאג-לעכעס פעהלער.

עס וועט שוין אבער זיין צו שפעט.

(פארטזעצונג פון פיידוש 45)

די טיהר האט א סקריפ געטהאן זי האט אויפגעהויבען איהר קאפ.

— ווער איז דארט?

— דאס בין איך — פיהל זיך נים אונבעקוועם. דאס בין איך, פאוסט וועלכער איז משוגע פערליעבט אין דיר.

— וואס? וואס מיינט איהר?

— פאוסט איז פערליעבט! האר-האר-הא! פאוסט איז אין ליעבע מיט מארגאריטא און איך מיט דיר און וואס איז זיך דא צו וואונדערען הא-הא הא!

— איהר האט אייער פערשטאנד פערלארען. איך בעט אייך פערלאזט דאס צימער! האט זי געזאגט בייז ווע הענדיג. דאס איז געווען דאס צווייטע אדער דאס דריטע מאהל וואס ער האט גע וואגט צו ערקלערען זיך אין ליעבע צ איהר. זי האט געוואוסט אז ער טהוט דאס זעלבע צו יעדער שעהנער פרוי פון דער קאמפאניע פאר וועמען ער שפיעלט. ער איז געווען דער ערשטער טענאר און זעהר א שעהנער, דער גאט פון די פרויען. ער האט געדענקט וועגען זיך אז קיין פרוי וועט איהם נים וויעדערשטעהן אבער זי האט איהם נים געהענט ליידען און זיינע אפטע אוועטורס צו איהר האבען איהר אויפגערעגט און בעליידיגט. זעהענדיג אז ער ריהרט זיך נים פון דעם ארט, קר-קענדיג אויף איהר מיט זיינע גרויסע שעהנע אויגען, האט זי איהם נאך אמאל דערמאהנט אז ער זאל פערלאזען דאס צימער.

— זיי נים בייז, טייערע מארגארעטא, איך האב בלויז געוואלט קושען דיין טהיי ערע האנד. ער האט געכאפט איהר האנד און זי צו זיינע ליפען צוגעדריקט אבער זי האט איהם פון זיך אבגעשטופט.

— איך בעט אויך געהט אוועק, האט זי כמעט ווי אויסגעשריען.

— האר-האר-הא! האט ער געלאכט אנשטאט איין ענטפער.

— דאס איז איינפאך נים צום איבער-טראגען האט זי אויסגעשריען. — אויב איהר וועט פון דאנען נים אוועקגען וועל איך זיין געצוואונגען צו רופען איינעם פון די דיענער.

— הא הא הא! דו ביזט ווירקליך זיס ווען דו ביזט בייז! האט ער קוטמנטהיג געדעדט.

— הימעל! וואס פאר א מאן! און מיט עפעל האט זי זיך פון איהם אבגע-קעהרט.

אין דיעזען מאמענט האט דער גלאק געקלונגען.

— דיין אנפאנג, דיין אנפאנג! האט זי געהערט די שטימע פון דעם ביהנע-דיגענט.

מיר דארפען דאך יעצט זינגען דעם הויעט צוואמען! האט פאוסט זיך צו איהר געווענדעט אוועקגעהענדיג ווינקענ דיג צו איהר אויף אזא ארט אז דאס גאנ צע בלוט איז איהר געקומען אין געזיכט.

סיעבעל האט געזונגען זיין אריע.

מארגארעטא איז געשטאנען אין דער זייט, זעהר אויפגערעגט און געטראכט פון די איינצעלהייטען פון דיעזער סצענע אין וועלכער זי דארף ערשיינען אין איינינע מינוטען ארום.

— איך וועל דיר דערווייל אקוש טהאן האט ער איהר אין די אויגען אריינגעקוקט.

— איהר וועט נים וואגען! האט זי אויסגעשריען.

(סוף קומט)

די רוסישע הלואה פראפיטירט

לאנדאן, דעצ. 28.

צוליעב דעם וואס עס האבען זיך אנ-געפאנגען ארומטראגען פריעדענס קלאנגען האבען זיך געפונען מעהר סובסקרייבער פאר דער רוסישער הלואה.

ביאליק קוראטאר פון פאליטעכניקום

לאנדאן. — אין דעם נייעם אידישען פאליטעכניקום וואס האט זיך געעפענט אין יעקאטערינאסלאוו, איז דער בעריהמ-טער היסטאריקער שמעון דובנאוו געווא רען פראפעסאר איבער געשיכטע אין דער בעריהמטער העברעאישער משורר חיים נחמן ביאליק איז בעשטימט געווארען אלס איינער פון די קוראטארען.

ופון דיעזען בעריכט איז צו זעהען אז ביאליק איז נים געשיקט געווארען אין דער אהמעע און אז ער וועט איצט זיין איינער פון די פיהרער פון ערש-טען אידישען פאליטעכניקום אין רום-לאנד.)

10.000 אמעריקאנער אין די ארמייען פון די עלליים.

לאנדאן, דעצ. 28.

עס ווערט גערעכענט אז איבער 10.000 אמעריקאנער בירגער קעמפען אין די ארמייען פון די עלליים.

די מעהרסטע סאלדאטען געפינען זיך אין דער קענעדער ארמיי.

אויפמערקזאם

דאס מענעהמשמענט פון ליריק טהע-אטער לאזט וויסען אלע פאטראניזער ווי אויך די סאסייעטיס וואס האבען בעני-פיטס, אז דער טהעאטער ווערט פער-מאכט פיר 2 וואכען, און דורך דער צייט ווערט דער טהעאטער אויפגעפיקסט מיט אלע אימפרוווומענטס און וועט געעפענט ווערען מיט איניגע שוישפיעלער טא-ראנטער לייבלינגס, און אלע בעעפיטס וועלען ווערען געשפיעלט פון דער נייער קאמפאניע.

וואטשט אונזערע ווייטערע אנג-סען.

איידען וועלכע וואהנען אין קווין סט. אן אומגעגענדע אויפמערקזאם!

איהר בעקומט יעצט דעם "אידישען זשורנאל" באלד אין דער פריה ביים ציטונגס פערקויפער. א. יודקין 465 קווין סטריט וועסט.

ווער עס וויל האבען די צייטונג צוגע-שיקט צום הויז זאל טעלעפאנירען עדלייד 1669 און מיר וועלען זי אויך צושיקען.

געדענקט דעם אדרעס 465 קווין סטריט וועסט.

לאוסמאכער געדענקט דעם ריעזען

מאס-מיטינג א קאנצערט

דיעזען זונטאג דעם 31 דעצעמבער

2.30 נ. מ. איז ליריק טהעאטער

פאלגענדע רעדנער וועלען אדרעסירען די פערזאמלונג: דזשיימס סימפסאן, מיס לאוראא יוהז, ש. עלשטיין, א. בענבריידזש, י. בלוגערמאן ט. בלעק, ש. קאלדאווסקי, ס. איסער א. אנד.

דער יאנג סאשעליסט בענד

און אנדערע מוזיקאלישע קרעפטען ווע לען אנטהייל נעהמען

לערענט זיך זינגען

ביים אמת גוטען און ריכטיגען מוזיק לעהרער

מר. ש. סעלסקי

(דער פאטער פון בעריהמטען טענאר א. סעלסקי), וועלכער קומט ערשט פון נין יארק. ער לערענט אויס נאטען לעזען אין א גאנץ קורצער צייט פאר א זעהר קליינער פרייז. אין צייט פון נאטען לערנען, בילדעט ער אויך אויס די שטימע פון דעם שילער.

זיין אדרעס איז, 24 לעאנארד עוו.

קיין געלד גענומען ביז גרינדליך נאטען געלעזען.

MEET ME AT THE FIRESIDE **Strand** YONGE NEAR KING CONTINUOUS 10 A.M. TO 11 P.M. MATS 5¢-10¢ EVES 5¢ 10¢ 15¢

א גאנצע וואך

די גאנצע וואך מאדאם פעטראווא אין „פערשווענדונג",

דאנערשטאג, פרייטאג און שבת

מאריס קאסטעלא אין

"דער רויטער פלעק,"

קאנצערט נומער פונ'ם גאנצען ארקעס-טער א שפאנישער טאנץ. מאסקאווסקי.

מאטעניעס 10 און 15 סענט. **HIPPODROME** אוועגדס 10, 15, 25 סענט.

די וואך פון דעם 25טען דעצ. א קאמישער פארטויסט פון דער פאראנסא וואוירלו

ליו סקום

אין זיין איינגעגאנגענער פיעטשער

"עקסי סקוזעטע"

טאם-מור-סטאסיא

ארטיסטען פון ליעדער און טענץ

גארדאן און מארדאן

קאמעדיע אקראבאטען.

ספעציעלע פיעטשער די טריינינגעל סטאר בעסי לאוו אין פאנטאסטישער קאליפארניא מעשה

"א שוועסטער פון זעקס"

ראטנער און בעל

"צוריק פון באפעלא"

א קיעסטאן קאמעדיע.

"פריי סוף כל סוף"

א קיעסטאן קאמעדיע.

ספעשעל עקסטרא אטראקשאן די פראכטפא-לע, איינדרוקספאלע, מיניאטורע, מוזיקא לישע קאמעדיע.

מיט טאם שוס, נריים האוערד און די תחונה פארטי

דזשאנרדזש אשער.

וויץ, מוזיק, און פרעהליכקייט:

- GLOBE THEATRE -

קווין סטריט וועסט פון ביי סטריט

מאטינע 10 סענט, אבענד 10 סענט

דאנערשטאג, פרייטאג, שבת

עדיטה סטארי אין

דאס שאפ מיידעל

דאס איז א מעשה פון אן אריסטאק-ראטישער ליעבע מיט אן ארבייטער מיידעל.

וואלטער אלוואוד, א וויאלין קאנצערט

מיר ווינשען אונזערע פיעלע פאטראניזער א גליקליך נייי-יאהר!

אנפאנג 10 א זייגער ביז 11 אבענד

- RIALTO THEATRE -

יאנג און שאטער סטריט.

דאס איינציגע טהעאטער וועלכעס ווייזט די בעסטע בילדער מיט פאפולערע פרייזען, די גאנצע היינטיגע וואך

מערי פיקפארד אין

"ווענינגער פון שטויב"

דאס איז א מעשה מיט אן ארמער עגנטי שער מיידעל אין אינדיען, ערצעלען צוי שען אויסוואורפען. דאס איז דאס גרעסטע בילד וואס זי האט געשאפען אונטער איהר איינענער פיהרערשאפט.

קומט הערען דעם גרעסטען קאנצערט אורגאן מיט א מעשלינער שטימע.

אנפאנג 10 א זייגער פריה ביז 11 אבענד

מאט. 10 סענט, אבענד 15 סענט.

שיקט געלד

— דורך —

מר. הערי ווייגבערג

פרעזידענט פון "אידישען זשורנאל".

צו אייערע קרובים אין יוראפ

ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע-האנדלונג איז מיין מאטא

איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט

און אויב דאס געלד ערייכט נים דאס פלאץ בעקומט איהר די נאנצע פולע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל גאר נים בלייבען!

שיקט געלד פון פלאץ ווי אללע שיקען

קאנטרי אידעז קענען אויך געלד שיקען דורך מר. ווייגבערג. — די געלד וועגען שיקען ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין רוהיש.

אפיס:

251-253 קווין סטריט וועסט

טעלעפאן אדעלייד 3967

XMAS & NEW YEAR EXCURSIONS

סינגעל פייר

(פרייז וויי פאר אהין בלויז)

CANADIAN NORTHERN

פאהרענדיג דעצעמבער דעם 23-טען, 24-טען און 25-טען 1916, צוריק פאהרענד יגביז דעצעמבער דעם 26-טען 1916, אויך פאהרענדיג דעצעמבער דעם 30-טען, 31-טען 1916 און יאנואר דעם ערשטען 1917 צוריק פאהרענדיג ביז דעם צווייטען יאנואר, 1917.

איין פייר מיט א דריטעל

(פרייז ווי פאר א הין בלויז מיט א דריטעל)

פאהרענדיג דעצעמבער דעם 21-טען, 1916 ביז דעצעמבער דעם 24-טען, 1916, איינשליסענד, צוריק פאהרענדיג, ביז דעצעמבער דעם 27-טען, 1916, אויך פאהרענדיג דעצעמבער דעם 28-טען, 1916 ביז דעצעמבער דעם 31-טען, 1916 איינשליסענד צוריק פאהרענדיג יאנואר דעם 3-טען 1917.

בעקוועמע ציגען קיין: פארט האופ, קאבורג, קאלבארן, ברייטאן, טרענ-טאן, פיקטאן, בעלוויל, דעסערטאנטא, נאפאני. סמיטהס פאלס און אטא-ווא.

ביקעט אפיסעס 52 קינג סטריט איסט און יוניאן סטיישן.

פאהרט מיט דער קענעדיען נארטהערן

געדענקט פאלגענדע 14 ווערטער און מאכטאייער לעבעזאינטער עסאנטער

אט זיינען זיי:

איזידאר שוט 407 קווין סט. וועסט

פערקויפט דזשולערי בילג פאר קעש אדער לייכטע אב-צאהלונגען. טעל עפאן עדלייד 3390.

די 3 ווערטער רעכענען זיך ניט.

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען געלד זיין צו קויפען ווייי-גודס, ריינקאוטס, פענסי גודס, דזשולערי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קו.

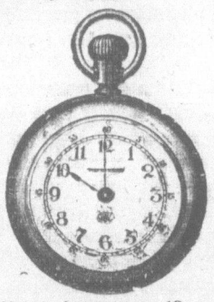
האלסייל און דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט מאראנטא. דער בעוואוס-נער האלסייל פלאץ וואו מיעל פעדלער זיינען בערייכט געווארען. דישאב-לאסט זיינען שטענדיג דא. ארדערס פינקטליך אטענדעט.

קאפלאן און קו. דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט, מאראנטא.

טעלעפאן אדעלייד 3772.

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט מאראנטא



נייעס פאר אידען!

איין אידישע סטאר פאר אידען

מיר מאכען אלערליי דזשולערי נלייך אויף'ן פלאץ. חתונה רינגע, נעמאכט ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי "זשו-לערי באר דעם בילינגסטען פרייז.

14 קערעט חתונה רינגען 60 סענט א פענזוויים. 18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פענרווייס.

וואטשעס נעקלינט גוט און גאראנטירט. 40 סענט. מיין סטרינגס 40 סענט, הויר-סטרינג 40 סענט, דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 ס מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי נייי פיר א קליינעס פרייז. אלערליי בריללען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט מיר גיבען אויך ראיעלע סחורה פאר דעם בילינסטען פרייז.

EATON'S COAL

The Very best, We guarantee every ton and best service, order now save 20% Phone College 1036

איטאנ'ס קויהלען

די בעסטע איי מארקעט

מיר גאראנטירען יעדען טאן ארדערט יעצט סייפט 20 פראצענט

טעלעפאן קא. 1036.

זעלטענע געלעגענהייט

א 15 דזשועל ניי-קעל טואוומענט נאלד וואטש 14 קערעט

—בלויז פאר א קורצער צייט—

ספעציעל רעדוצירט כמעט האלסייל פרייז $36.00

KLING BROTHERS

125 Queen W.—Phone M. 2354